

ΑΓΓΕΛΟΣ Π. ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Οι δαπάνες τοῦ Σαμιακοῦ πολέμου (*IG I³ 363+454*) Σημείωσις

Τὸ ἐλλιπέστατο κείμενο τῶν δαπανῶν τῶν Ἀθηναίων γιὰ τὸν Σαμιακὸ πόλεμο (*IG I³ 363*) ἐπανεξεδόθη¹ προσφάτως μὲ ἀφορμὴ τὴν ἀπόδοση σὲ αὐτὸν μικροῦ θραύσματος *IG I³ 454* (EM 6718), συναρμοζομένου καὶ συγκολλημένου, πιθανώτατα τὸ 1972,² μὲ τὸ θρ. *b* (EM 6755) τῶν δαπανῶν. Τὸ θραῦσμα *IG I³ 454* (EM 6718) πρὸ τῆς συγκολλήσεώς του φερόταν στὶς *IG I³* ὑπὸ τὴν κατηγορία Rationes Minervae statuae ex auro et ebore facto.

Στοὺς στίχ. 14-15 οἱ ἐκδότες νιοθέτησαν, -όρθῶς ὅχι στὸ κείμενο, ἀλλὰ στὰ σχόλια τῆς ἐπιγραφῆς ὑπὸ τὸν στίχ. 14-, τὴν χάριν παραδείγματος συμπλήρωση ποὺ τοὺς ἐπρότεινα:³ τά[δε παρεδόθε στρατηγοῖσιν τοῖς ἐς Σάμον ἐκπλέοσιν τὸ δεύτ]ιερον ἡοίδε [ταμίαι . . . 5 . . . ἐκ Κερα]μέον. Γιὰ τὴν συμπλήρωση σημειώνουν: «We prefer to restore the verb in the passive voice because of the phrase παρὰ ταμιῶν in l. 13. The restoration of the participle is supported by the inscription referring to the Corcyra expedition (*IG I³ 364.8* and 19). We think that it is by far preferable, due to the same features as those of the naval expedition to Samos.». Τὸ χωρίο τῶν δαπανῶν τῆς Κερκύρας (*IG I³ 364*), στὸ ὄποιο ἐστηρίχθη ἡ συμπλήρωση, ἔχει ως ἐξῆς (στίχ. 18-21): [παρέ]δοσαν στρατεγοῖς ἐς Κόρ[κυραν τοῖς δευτέρ]οις ἐκπλέοσι Γλαύκον | [ἐκ Κεραμέον, Μεταγ]ένει Κοιλεῖ, Δρακοντί|[δει Θοραιεῖ ἐπὶ τεῖ] Αἰαντίδος πρυτανείας...

Περαιτέρω ἐργασία ἐπὶ τοῦ κειμένου τῆς ἐπιγραφῆς μὲ ὁδήγησε στὶς ἐξῆς σκέψεις:

Ύπάρχει μία διαφορὰ μεταξὺ τοῦ κειμένου τῶν δαπανῶν τῆς Κερκύρας (*IG I³ 364*), καὶ τῆς χάριν παραδείγματος συμπληρώσεως τῶν στίχ. 14-15 τῆς *IG I³ 363*. τὸ πρῶτο ἔχει: [τοῖς δευτέρ]οις ἐκπλέοσι, ἐνῶ τὸ ἄλλο: [ἐκπλέοσιν τὸ δεύτ]ιερον.

Οἱ δύο φράσεις δὲν εἶναι ἴδιες. Μὲ τὴν φράση [τοῖς δευτέρ]οις ἐκπλέοσι ἀντιλαμβάνεται κανεὶς ὅτι πρόκειται περὶ δευτέρας ἀποστολῆς στρατηγῶν μετὰ στόλου, ὅχι βεβαίως τῶν ἴδιων τῶν πρώτων στρατηγῶν ἀλλὰ ἄλλων· πράγματι ἀπὸ τὰ παρατιθέμενα ὄνόματα, στίχ. 9-10 καὶ 19-21 τῆς *IG I³ 364* ἀντιστοίχως, προκύπτει εὐθέως ὅτι ἄλλοι ἥσαν ἐπικεφαλῆς τῆς πρώτης ἀποστολῆς καὶ ἄλλοι τῆς δεύτερης. Ἄλλωστε οἱ δύο ἀποστολές μὲ ἐπικεφαλῆς διαφορετικοὺς

Εὐχαριστῶ θερμῶς τὸν καθ. P. J. Rhodes γιὰ τὴν προθυμία του νὰ διαβάσῃ τὸ χειρόγραφο τοῦ σημειώματός μου καὶ γιὰ τὴν χρήσιμη ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων· ἐπίσης τοὺς Γιῶργο Παπαδόπουλο καὶ Γεωργία Μαλούχου, διότι μὲ προφύλαξαν ἀπὸ ἀβλεψίες.

1. Βλ. G. Marginesu – Ath. A. Themos, Ἀνέλοσαν ἐς τὸν πρὸς Σαμίος πόλεμον. A new fragment of the Samian War expenses (*IG I³ 363+454*) στὸ A. P. Matthaiou – R. Pitt (eds), *Ἀθηναίων ἐπίσκοπος. Studies in honour of H. B. Mattingly*, Αθῆναι 2014, 171-184.

2. Βλ. τὴν σημείωση ὑπὸ ἀρ. 13 τῶν ἐκδοτῶν, ὅ.π. (σημ. 1), 174.

3. Βλ. τὴν σημείωση ὑπὸ ἀρ. 18 τῶν ἐκδοτῶν, ὅ.π. (σημ. 1), 178.

στρατηγοὺς ἥσαν γνωστὲς πρὸ τῆς εὐρέσεως τῆς ἐπιγραφῆς· ὁ Θουκυδίδης μνημονεύει δύο ἀποστολὲς στὴν Κέρκυρα, τὴν πρώτη δέκα πλοίων καὶ τὴν δεύτερη εἴκοσι πλοίων, βλ. Θουκ. 1,45.1: Τοιαύτη μὲν γνώμῃ οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς Κερκυραίους προσεδέξαντο, καὶ τῶν Κορινθίων ἀπελθόντων οὐ πολὺ ὕστερον δέκα ναῦς αὐτοῖς ἀπέστειλαν βοηθούς· ἐστρατήγει δὲ αὐτῶν Λακεδαιμόνιός τε ὁ Κίμωνος καὶ Διότιμος ὁ Στρομβίχου καὶ Πρωτέας ὁ Ἐπικλέους· καὶ 1,50.5: ...κατιδόντες εἴκοσι ναῦς Ἀθηναίων προσπλεούσας, ἦς ὕστερον τῶν δέκα βοηθούς ἔξεπεμψαν οἱ Ἀθηναῖοι...

Ἀντιθέτως στὸ συμπληρούμενο κείμενο τῶν Σαμιακῶν δαπανῶν (*IG I³ 363*) ἡ φράση [ἐκπλέοσιν τὸ δεύτ]ιερον σημαίνει: γιὰ αὐτὸὺς ποὺ ἔξεπλευσαν δεύτερη φορά. Άλλὰ ἀπὸ τὸν Θουκυδίδη γνωρίζομε ὅτι δὲν πῆγαν στὴν Σάμο δύο φορὲς οἱ ἴδιοι στρατηγοί, ἀλλὰ διαφορετικοί· θὰ ἔπρεπε δηλαδὴ στὸ κείμενο τῆς ἐπιγραφῆς νὰ ὑπάρχῃ τὸ τακτικὸ ἀριθμητικὸ δευτέροις, ὅπως καὶ στὸ κείμενο τῶν Κερκυραϊκῶν δαπανῶν· ἡ σωζόμενη κατάληξη ὅμως εἶναι τὸ [- - -]ερον.

Ἄλλωστε ἡ σημασία τοῦ ἐπιρρήματος δεύτερον εἶναι πρωτίστως: γιὰ δεύτερη φορά, βλ. τὰ ἔξῆς χωρία τοῦ Θουκυδίδου·

4,124.1: Βρασίδας δὲ καὶ Περδίκκας ἐν τούτῳ στρατεύουσιν ἄμα ἐπὶ Ἀρραβαῖον τὸ δεύτερον ἐς Λύγκον· (πρβλ. 4,83.1: Περδίκκας δὲ Βρασίδαν καὶ τὴν στρατιὰν εὔθὺς λαβὼν μετὰ τῆς ἑαυτοῦ δυνάμεως στρατεύει ἐπὶ Ἀρραβαῖον τὸν Βρομεροῦ Λυγκηστῶν Μακεδόνων βασιλέα ὅμορον ὅντα...).

1,131.1: Οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι αἰσθόμενοι τὸ τε πρῶτον δι' αὐτὰ ταῦτα ἀνεκάλεσαν αὐτόν, καὶ ἐπειδὴ τῇ Ἐρμιονίδι νηὶ τὸ δεύτερον ἐκπλεύσας οὐ κελευσάντων αὐτῶν τοιαῦτα ἐφαίνετο ποιῶν, καὶ ἐκ τοῦ Βυζαντίου βίᾳ ὑπ' Ἀθηναίων ἐκπολιορκηθεὶς ἐς μὲν τὴν Σπάρτην οὐκ ἐπανεχώρει...

1,131.2: Ὁ δὲ βουλόμενος ὡς ἥκιστα ὑποπτος εἶναι καὶ πιστεύων χρήμασι διαλύσειν τὴν διαβολὴν ἀνεχώρει τὸ δεύτερον ἐς Σπάρτην.

2,59.1: Μετὰ δὲ τὴν δευτέραν ἐσβολὴν τῶν Πελοποννησίων οἱ Ἀθηναῖοι, ὡς ᾧ τε γῆ αὐτῶν ἐτέτμητο τὸ δεύτερον καὶ ἡ νόσος ἐπέκειτο ἄμα καὶ ὁ πόλεμος, ἡλλοίωντο τὰς γνώμας...

3,8.1: ἦν δὲ Ὁλυμπιὰς ἥ Δωριεὺς Ρόδιος τὸ δεύτερον ἐνίκα.

3,13.4: ὅστε οὐκ εἰκὸς αὐτοὺς περιουσίαν νεῶν ἔχειν, ἦν ὑμεῖς ἐν τῷ θέρει τῷδε ναυσὶ τε καὶ πεζῷ ἄμα ἐπεσβάλητε τὸ δεύτερον, ἀλλ' ἦ νῦντος οὐκ ἀμυνοῦνται ἐπιπλέοντας ἦ ἀπ' ἀμφοτέρων ἀποχωρήσονται.

3,87.1: Τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου χειμῶνος ἡ νόσος τὸ δεύτερον ἐπέπεσε τοῖς Ἀθηναίοις, ἐκλιποῦσα μὲν οὐδένα χρόνον τὸ παντάπασιν, ἐγένετο δέ τις ὅμως διοκωχή.

Ἀπὸ τὰ παρατιθέμενα χωρία προκύπτει ὅτι ἡ συμπλήρωση [. . . ἐκπλέοσιν τὸ δεύτ]ιερον ποὺ ἐπρότεινα δὲν εὐσταθεῖ. Εἶπα προηγουμένως ὅτι συμφώνως πρὸς τὸ κείμενο τοῦ Θουκυδίδου οἱ Ἀθηναῖοι δὲν ἀπέστειλαν τοὺς ἴδιους στρατηγοὺς δύο φορές. Ἐπὶ πλέον, καὶ τὸ σημαντικότερο, κατὰ τὴν διήγηση τοῦ Θουκυδίδου στὴν Σάμο ἔγιναν τρεῖς (καὶ ὅχι δύο) ἀποστολὲς τριήρων·

1,116.1: Ἀθηναῖοι δὲ ὡς ἥσθιοντο, πλεύσαντες ναυσὶν ἔξήκοντα ἐπὶ Σάμου ταῖς μὲν ἐκκαίδεκα τῶν νεῶν οὐκ ἔχρήσαντο (ἔτυχον γάρ αἱ μὲν ἐπὶ Καρίας ἐς προσκοπὴν τῶν

Φοινισσῶν νεῶν οἰχόμεναι, αἱ δὲ ἐπὶ Χίου καὶ Λέσβου περιαγγέλλουσαι βοηθεῖν), τεσσαράκοντα δὲ ναυσὶ καὶ τέσσαρσι Περικλέους δεκάτου αὐτοῦ στρατηγοῦντος ἐναυμάχησαν πρὸς Τραγία τῇ νήσῳ Σαμίῳ ναυσὶν ἔβδομήκοντα... Άπὸ τὴν πρώτη ἀποστολὴ ὄνομάζεται ἔνας μόνον ἐπικεφαλῆς, ὁ Περικλῆς.

1,116.2: ὕστερον δὲ αὐτοῖς ἐβοήθησαν ἐκ τῶν Ἀθηνῶν νῆες τεσσαράκοντα καὶ Χίων καὶ Λεσβίων πέντε καὶ εἴκοσι, καὶ ἀποβάντες καὶ κρατοῦντες τῷ πεζῷ ἐποιόρκουν τρισὶ τείχεσι τὴν πόλιν καὶ ἐκ θαλάσσης ἅμα. Τῆς δευτέρας ἀποστολῆς δὲν ὄνομάζεται κανεὶς ἐπικεφαλῆς, ἀλλὰ βεβαίως ἥσαν διαφορετικοὶ ἀπὸ τῆς πρώτης, ἀφοῦ ἡ πρώτη ἥταν ἥδη στὴν Σάμο καὶ ἡ δευτέρα ἔσπενσε ἀπὸ τὴν πόλη τῶν Ἀθηνῶν.

1,117.2: ἐλθόντος δὲ Περικλέους πάλιν ταῖς ναυσὶ κατεκλήσθησαν. καὶ ἐκ τῶν Ἀθηνῶν ὕστερον προσεβοήθησαν τεσσαράκοντα μὲν αἱ μετὰ Θουκυδίδου καὶ Ἀγνωνος καὶ Φορμίωνος νῆες, εἴκοσι δὲ αἱ μετὰ Τληπολέμου καὶ Ἀντικλέους, ἐκ δὲ Χίου καὶ Λέσβου τριάκοντα. Τῆς τρίτης ἀποστολῆς ὄνομάζονται πέντε ἐπικεφαλῆς.

Ὑπάρχει λοιπὸν μία οὐσιώδης διαφορὰ μεταξὺ τῶν ἀποστολῶν τῶν Ἀθηναίων στὴν Κέρκυρα καὶ ἐκείνων τῆς Σάμου· στὴν Κέρκυρα ἔγιναν δύο ἀποστολές, ἐξ οὗ καὶ ἡ συμπλήρωση [τοῖς δευτέρ]οις εἶναι σύμφωνη μὲ τὰ γεγονότα. Στὴν Σάμο ὅμως ἔγιναν τρεῖς,⁴ ὥστε δὲν θὰ ἔστεκε νὰ συμπληρώσῃ κανεὶς οἰαδήποτε μορφὴ τοῦ τακτικοῦ ἀριθμητικοῦ (δευτέροις) ἡ τοῦ ἐπιρρήματος (τὸ δεύτερον).

Ἡ φράση ὕστερον προσεβοήθησαν πρέπει, νομίζω, νὰ εἶναι ὀδηγὸς γιὰ τὴν συμπλήρωση τοῦ κειμένου τῶν στίχων 14-15. Ξεκινῶ ἀπὸ τὴν συμπλήρωση τοῦ ἐπιρρήματος:

τά[δε παρεδόθε στρατεγοῖσι(ν) τοῖς ἐς Σάμον - - c.10-II - - - ἥστ]ερον γιὰ τὴν χρήση τοῦ ἐπιρρήματος στὶς Αττικὲς ἐπιγραφὲς πρβλ. *IG I³* 6.35: *ἥστερον* *ἥ* [β]ο[λ]έ^ε *α*[.9.]· 472.147: καὶ τὸν πετάλον τὸν *ἥ* [σ]τερον προσμισθόθεντον... 476.172: καὶ [τὲ]ν στέλεν *ἥ* [σ]τερον προσέθ[ε]... *IG II²* 37.18: [καθάπερ τοῖς] ἐξεληλυθόσ[ι] | Θηβαίων καὶ Βοιωτῶν? ἐς Ἀθήν]νας ὕστερο[ν | ṉ οἱ ἐπὶ Φοιβίδα Λακεδαιμό]νιοι τὴν Καδ[μείαν κατέλαβον]· 1612.207-213: ὅσα δὲ ἐνιελείφθη καὶ τότε | μὴ ἐπετελέσθη, | ὕστερον Εύφραν]ωρ ἀρχιτέκτων | ἐπεσκεύασεν· 1672.297-8: τοῦτο παρεδώκαμεν ίεροποιοῖς τοῖς ἐγ βουλῆς καὶ ἐξ "Ιμβρο[υ τ]ῆς ἀπαρχῆς, οἱ ὕστερον <ἐ>λθόντες τῆς θυσίας... 2495.1: [τ]ά[δε] ε ὕστερον ἐμισθώ[θη].

Γιὰ τὴν κατάληξη -οισι(ν) πρβλ. *IG I³* 40.25-26: ἐὰν ἀφιστεῖ τις κατερδ Ἀθεναίοισι κιαὶ τὸν φόρον ὑποτελὸς Ἀθεναίοισιν· 131.7: [εν]αι αὐτοῖσι τὲν σίτ[ε]σι![ν] (πρβλ. στίχ. 11, 13)· 159.20-21: [εναι δ]ὲ α[ύ]|τοῖσι...

Γιὰ τὴν συμπλήρωση τοῦ ἐλλείποντος ρηματικοῦ τύπου τά[δε παρεδόθε στρατηγοῖσι(ν) ἐς Σάμον - - - - - ἥστ]ερον δύο συμπληρώσεις μοῦ φαίνονται πιθανές· ἡ πρώτη στηρίζεται στὸ σχετικὸ χωρίο τοῦ Θουκυδίδου (1,117.2, βλ. ἀνωτέρω): τά[δε παρεδόθε στρατεγοῖς ἐς Σάμον τοῖς προσβοεθέσασι(ν) *ἥστ]ερον* πρβλ. καὶ 4,13.2: προσεβοήθησαν γάρ τῶν τε φρουρίδων τινὲς αὐτοῖς τῶν ἐκ Ναυπάκτου καὶ Χῖαι τέσσαρες.

4. Τρεῖς ἀποστολὲς ἀναφέρει βεβαίως καὶ ὁ P. J. Rhodes, *A History of the Classical World*. 478-323 B.C., Oxford 2006, 67-68, ἀκολουθῶντας, -όρθως-, τὸν Θουκυδίδην.

Ἡ δεύτερη στηριζόμενη στὸ κείμενο τῶν Κερκυραϊκῶν δαπανῶν (*IG I³ 364.7-8*: στρατεγοῖς ἐς Κόρκυραν τοῖς | [πρότοις ἐκ]πλέοσι) ἔχει ώς ἔξῆς: τά[δε παρεδόθε στρατηγοῖσιν ἐς Σάμον τοῖς ἐκπλεύσασιν ἡύστ]ερον.

Λόγῳ τῆς μακροτέρας χρονικῆς ἀποστάσεως τῆς τρίτης ἀπὸ τὴν πρώτη (καὶ τὴν δεύτερη) ἀποστολὴ στὴν Σάμο τὸ ρῆμα [προσεβοήθησαν] εἶναι πιθανώτερο, διότι ἀπὸ τὴν ἐπιγραφή (*IG I³ 363+454*) προκύπτει ὅτι ἡ δευτέρα δόσις χρημάτων ἦταν κατὰ πολὺ μεγαλύτερη.

ΕΠΙΜΕΤΡΟ

Εἰς *IG I³ 364*

Ἡ ἐπανεξέταση τοῦ χωρίου τῶν Σαμιακῶν δαπανῶν (*IG I³ 363+454*) ποὺ ἀφορᾶ στὴν ἀποστολὴ τῶν Αθηναϊκῶν δυνάμεων ἔφερε κατ' ἀνάγκην στὸ προσκήνιο καὶ τὴν ἀποστολὴ Αθηναϊκῶν τριήρων στὴν Κέρκυρα (*IG I³ 364*).

7 [παρέδοσα]ν στρατεγοῖς ἐς Κόρκυραν τοῖς
[πρότοις ἐκ]πλέοσι

Ἡ ἀφήγηση τοῦ ιστορικοῦ (1,45.1): Τοιαύτῃ μὲν γνώμῃ οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς Κερκυραίους προσεδέξαντο, καὶ τῶν Κορινθίων ἀπελθόντων οὐ πολὺ ὕστερον δέκα ναῦς αὐτοῖς ἀπέστειλαν βοηθούς, ὑποδεικνύει νὰ συμπληρώσωμε (βεβαίως στὸ app.cr.) διαφορετικὰ τὸν στίχο 8 τῆς ἐπιγραφῆς:

7 [παρέδοσα]ν στρατεγοῖς ἐς Κόρκυραν τοῖς
[βοεθοῖς ἐκ]πλέοσι

Τὸ ἐπίθετο βοηθοὶ χρησιμοποιεῖται στὸν Θουκυδίδῃ γιὰ τὴν ἀποστολὴ τριήρων, βλ. 1,50.5·3,3.4, 36.2, 69.1, ἀλλὰ καὶ γιὰ τοὺς ἄνδρες τῆς ναυτικῆς δυνάμεως βοηθείας ἢ τοὺς ἐπικεφαλῆς στρατηγούς, βλ. 1,53.4: οὕτε ἄρχομεν πολέμου, ὃ ἄνδρες Πελοποννήσιοι, οὕτε τὰς σπονδὰς λύομεν, Κερκυραίοις δὲ τοῦσδε ξυμμάχοις οὖσι βοηθοὶ ἥλθομεν. (Βοήθεια εἰς Κέρκυραν· ὄμιλοῦν οἱ Ἀθηναῖοι)· 6,8.2: καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐκκλησίαν ποιήσαντες... ἐψηφίσαντο ναῦς ἔξήκοντα πέμπειν ἐς Σικελίαν καὶ στρατηγούς αὐτοκράτορας Ἀλκιβιάδην τε τὸν Κλεινίου καὶ Νικίαν τὸν Νικηράτου καὶ Λάμαχον τὸν Ζενοφάνους, βοηθοὺς μὲν Ἐγεσταίοις πρὸς Σελινουντίους, ξυγκατοικίσαι δὲ καὶ Λεοντίνους, ἢν τι περιγίγνηται αὐτοῖς τοῦ πολέμου... (Ἐκστρατεία στὴν Σικελία).

Ἀκολούθως καὶ στὸν στίχ. 19 τῆς ἐπιγραφῆς ἀντὶ τῆς συμπληρώσεως:

[παρέ]δοσαν στρατεγοῖς ἐς Κόρ-
[κυραν τοῖς δευτέρ]οις ἐκπλέοσι

προτείνω τὴν ἔξῆς:

[παρέ]δοσαν στρατεγοῖς ἐς Κόρ-
[κυραν τοῖς ἡυστέρ]οις ἐκπλέοσι

Πρβλ. Θουκ. 3,49,4: ἡ μὲν (προτέρα ναῦς) ἔφθασε τοσοῦτον ὅσον Πάχητα ἀνεγνωκέναι τὸ ψήφισμα καὶ μέλλειν δράσειν τὰ δεδογμένα, ἡ δ' ὑστέρα αὐτῆς ἐπικατάγεται καὶ διεκώλυσε μὴ διαφθεῖραι.

3,103,2: ἐν δὲ τῇ ἀναχωρήσει ὑστέροις Ἀθηναίων τοῖς ξυμμάχοις ἀναχωροῦσιν ἐπιτίθενται οἱ ἐκ τοῦ τειχίσματος Συρακόσιοι, καὶ προσπεσόντες τρέπουσί τε μέρος τι τοῦ στρατοῦ καὶ ἀπέκτειναν οὐκ ὀλίγους.

7,81,4: ὁ δὲ Δημοσθένης ἐτύγχανε τε τὰ πλείω ἐν πόνῳ ξυνεχεστέρῳ ὃν διὰ τὸ ὑστέρῳ ἀναχωροῦντι αὐτῷ πρώτῳ ἐπικεῖσθαι τοὺς πολεμίους.

Δημ. πρὸς Τιμόθεον (49) 60: οὗτος γάρ ἐν μὲν τῷ Θαργηλιῶνι μηνὶ ἐπ' Ἀστείου ἄρχοντος, μέλλων ἀνάγεσθαι ὡς βασιλέα, συνέστησεν τὸν Φιλώνδαν τῷ πατρὶ τῷ ἐμῷ· τοῦ δὲ ὑστέρου ἐνιαυτοῦ, ἐπὶ Ἀλκισθένους ἄρχοντος, ἀφικνεῖται ὁ Φιλώνδας ἄγων τὰ ξύλα ἐκ τῆς Μακεδονίας.

Αἰσχ. περὶ τῆς παραπρεσβείας 123: Ούκοῦν ἡ μὲν προτέρα πρεσβεία τὸν καιρὸν τοῦτον εἶχεν, ἡ δ' ὑστέρα ἐπὶ πεπραγμένοις ἐγίγνετο.

Σημειώνω ὅτι καὶ στὶς δύο προτεινόμενες συμπληρώσεις, ὅπως καὶ στὶς παραδεδεγμένες στὸ κείμενο τῶν *IG I³* (τοῖς | [πρότοις] καὶ [τοῖς δευτέρ]οις ἀντιστοίχως), τὸ ὄριστικὸ ἄρθρο τοῖς δὲν προσδιορίζει τὰ δύο ρηματικὰ ἐπίθετα [βοεθοῖς] καὶ [ἥστερ]οις, ἀλλὰ τὴν μετοχὴν ἐκπλέοσι ποὺ ἀκολουθεῖ, πρβλ. Θουκ. 1,140,3: οἱ δὲ τελευταῖοι οἵδε ἥκοντες καὶ τοὺς "Ελληνας προαγορεύουσιν αὐτονόμους ἀφιέναι. 3,69,1: Αἱ δὲ τεσσαράκοντα νῆσες τῶν Πελοποννησίων αἱ Λεσβίοις βοηθοὶ ἐλθοῦσαι... καταλαμβάνουσιν... 4,8,9: καὶ διέβησαν μὲν καὶ ἄλλοι πρότερον κατὰ διαδοχήν, οἱ δὲ τελευταῖοι καὶ ἐγκαταληφθέντες εἴκοσι καὶ τετρακόσιοι ἥσαν. 4,38,3: ὁ τελευταῖος διαπλεύσας αὐτοῖς ἀπὸ τῶν ἐκ τῆς ἥπερου Λακεδαιμονίων ἀνήρ ἀπήγγειλεν..."

Τέλος ὡς πρὸς τὶς δύο προτεινόμενες συμπληρώσεις τῆς *IG I³* 364 ἐπισημαίνω ὅτι τοῦ στίχου 7 θεωρῶ τὴν προτεινόμενη ισχυρότερη τῆς παραδεδεγμένης στὶς *IG I³* ([πρότοις]), ἐνῶ τοῦ στίχ. 19 ἐξ ἕσου πιθανὴ μὲ τὴν παραδεδεγμένη ([δευτέρ]οις).